

您購買商品是用於再售...

還是作為應納稅物品？使用再售證書之前，請記住這些一般銷售稅規則...

可使用再售證書以購買產品而用於如下情況

- 在您的常規性企業運營中按原樣出售*
- 作為另一種產品的實體部分出售，或
- 用於展示和陳列，同時保留在企業中以供銷售。

在下列情況下購買產品時，不應使用再售證書

- 使用而不是銷售*
- 使用後再賣掉，或
- 供個人使用。

*參見其中的業務類型示例。



請考慮如下情況...

如果您在購買非再售產品時故意使用再售證書，您將欠付交易稅金和利息。您可能還會被要求支付如下金額

- 對每筆購買應付稅金 10% 的罰金或 500 美元罰款而取其高者，及/或
 - 對欺詐或故意逃稅者的 25% 的罰金。
- 為逃避納稅而頒發再售證書屬微罪行為。

作為稽核過程的一部分，稅章審查委員會將定期檢查再售證書，以確保支持合法的再售購買。

更多 ▶

更多資訊...

有關再售證書和銷售稅，歡迎索取一份委員會規定 1668 的《再售銷售》和刊物 103 的《再售銷售》。其他的委員會刊物中也含有相關資訊，其中包括刊物 73 《您的加州銷售許可》。參見如下訂購資訊。

雖然委員會不發行再售證書，但您可獲得樣本證書供您使用。您可從我們的網站下載，或是透過我們的傳真回應系統獲取《一般銷售證書 (BOE-230)》。

資訊中心

客戶服務代表於週一至週五（除法定假日外）上午 8:00 至下午 5:00（太平洋時間）隨時為您服務。

撥打免費電話：800-400-7115

對於聽力障礙人士提供 TDD 服務，

TDD 電話 800-735-2929

語音電話 800-735-2922

索取表格、法規及刊物。撥打資訊中心全天 24 小時電話，或查看委員會網站（見下文）。可從資訊中心的自動傳真回應系統中選擇法規和表格。

檢驗再售證書的銷售許可號碼。

請撥打 888-225-5263。或訪問我們的網站 www.boe.ca.gov 查找“檢驗許可證/特許證。”

網站：www.boe.ca.gov



註：本手冊概述於刊物日期之前生效的法律和法規。本手冊內之資訊僅屬一般資訊，銷售和使用稅法規極為複雜而會出現變更。若本手冊與法律或法規發生衝突，則應基於法律和法規進行決策。



CALIFORNIA WHOLESALE	
Paper clips	\$ 7.50
Combs	25.75
Dog food	35.00
Paper towels	27.50
Clipboard	12.75
Frozen food	10.50
Thermos	27.50
Binder - 3 ring	6.99
Stapler	9.99
Sales Tax	208.73
Total	12.38
\$221.11	
Thank you for shopping	
California Wholesale	

購買商品是為再售或屬應納稅物品？

再售證書提示

加利福尼亞州稅章審查委員會

Resale Certificate Tips (Chinese)

2006 年 7 月
刊物 42-C • LDA
銷售和使用稅

July 2006
Publication 42-C • LDA
Sales and Use Taxes



業務類型¹

可能符合再售證書 使用的購買¹

通常此類購買應納稅¹

飯店、酒吧	可拋棄式「外帶」食品容器、餐巾紙、塑膠餐具、杯子、吸管、牙籤	餐具、扁平餐具、用具、清潔用品、紙巾、咖啡過濾器、攪拌器、辦公設備和用品、布質或紙質桌布
理髮店、美容院	再售給顧客的備用產品：洗髮水、生髮油、刷子、化妝品	用於現場服務顧客的產品：洗髮水、刷子、化妝品、清潔用品、辦公用品
汽車修理廠、加油站 ²	再售給顧客的輪胎、電池、汽車零件、座椅套、汽車噴漆、防凍劑和汽油	手動工具、機器、膠帶、潤滑油、溶劑、清潔布、清潔用品、辦公設備、辦公用品
花店、苗圃、風景園林師	再售給顧客的有詳細發票記錄的肥料、花、灌木、盆栽土及園藝器具	水龍軟管、園藝器具、割草機、耙地機、辦公設備及日常工作用品
便利店	再售給顧客的廚房用具、辦公用品、清潔用品及汽車潤滑油	收銀機、營業設備及日常工作用品：清潔用品、辦公用品
寵物店	用於再售，而非用於企業運營的產品：寵物食品、寵物便具、刷子、寵物餐具、寵物	商店運營日常用品：寵物食品、便具、寵物餐具、辦公用品、清潔用品
影視租賃店	公開租賃或銷售的錄影帶	電視和電氣設備（除非購買用於向顧客租賃）、辦公設備、辦公用品、清潔用品
建築承包商、油漆匠、壁紙裱糊工	包含於總價承包合約 — 承包商將要安裝的固定設備、機器及設備 例如，管道設備、空調、電視天線及冷凍裝置。 ³	梯子、手推車、手動工具、電動工具、砂紙、溶劑、膠帶、單單、刷子、工具、辦公設備、辦公用品
服務供應商：清潔服務、洗衣店、乾洗店	無。服務供應商通常被認為是向顧客提供服務所用產品的最終用戶。所購產品通常為應稅物品。	清潔用品、清潔設備、辦公設備、辦公用品、溶劑、洗滌劑
律師、會計師、建築師、房地產代理商、醫生、牙科醫生、日托中心、療養院	無。這些行業通常被認為是服務提供商（參見上一段）。所購產品為應稅物品。	辦公傢俱、辦公設備、辦公用品、電腦硬體和軟體、繃帶、棉球、嗽口水、牙刷、玩具、床上用品、清潔用品、吸塵器、器械

¹ 所列內容僅為一般準則，可能並不適用於所有情況。所列內容僅為示例，並非全部。

² 建議汽車修理與油漆廠使用本委員會的特定行業再售證書（摘自 **BOE-230-A**）。請聯繫資訊中心（見背頁）獲取證書。

³ 在房地產施工過程中，承包商通常被認為是設備、工具、材料和用品的最終用戶。在某些情況下，承包商可以成為建築材料的轉售商。請與委員會聯繫以獲更多資訊（見背頁）。

註釋：這份中文翻譯的刊物是為方便您理解而設，而並不取代英文的版本。如果第 42 號刊物的英文版與其中文翻譯版在資料內容上有任何差別，則以英文版本為準。